

“成语，动起来！”计划反馈良好

全国小学生料明年看动漫学成语

新加坡华文教研中心院长陈之权博士向本报透露，中心2009年起同国立教育学院学习科学研究所一组研究员展开以动漫教成语的实验计划，一年来取得良好的反响。华文教研中心预计在明年初，为全国华文教师提供动漫教成语的免费资源。

陈能端 报道
nengduan@sph.com.sg

日后小学生上课看动漫学成语，可能成为学校里常见的景观。新加坡华文教研中心预计在明年初，为全国华文教师提供动漫教成语的免费资源，助他们达到事半功倍的教学效果。

华文教研中心院长陈之权博士向本报透露，中心2009年起同国立教育学院学习科学研究所一组研究员展开以动漫教成语的实验计划，台湾的陆锋科技是项目的技术支持单位。

这个名为“成语，动起来！”的项目经过一年多的实验，不仅取得良好的反响，中心也获得陆锋科技授权让新加坡所有政府学校的华文教师免费使用动漫。

在计划下，学生上成语课时透过手机观看成语动漫，并参与小组学习。离开课堂后，学生可使用手机拍摄相关照片和造句，并贴上学校的网络平台进行同侪互评。

计划盼达到“无缝学习”

这个实验计划的目的是希望能和华文课里实施“无缝学习”的理念，鼓励学生在日常生活中随时随地地将所见所思与上课时学到的成语联系起来。

国立教育学院研究科学家黄龙翔是这个实验计划的组长。他受访时解释，这个计划2010年在南侨小学一个小五班级推行。刚开始时，学生一般上载的照片和造句都很简单，比如拍下父亲吃饭的样子，并造句“父亲吃饭吃得津津有味”。

但渐渐地，在教师的指点下，学生的作品内容变得更丰富，形容照片的句子更长，一段话可以出现

几条不同的成语。同样的，他们的学习进度也展现在作文中。

黄龙翔说：“刚开始，他们的作文一般不会出现超过两条成语，而且这些成语很简单。到了中期，学生进入‘滥用’成语的阶段，一篇作文出现超过10条成语。他们也会为了用成语而故意塑造一些人物，比如他们的作文里常出现脾气暴躁的人，然后他们就会用‘怒气冲冲’、‘火冒三丈’来形容这些人物。到了后期，他们掌握成语的能力提升了，作文出现七八条成语，不过都用得很好、很恰当。”

更多学校将试用教案

为了确保一般学校不会因为缺乏信息技术工具而无法善用动漫教学，华文教研中心已着手设计一套适用于所有学校的教案。他们从去年年底开始到湖滨小学、立化小学和培青学校试教这套教案。

今年底，中心将到另外几所邻里小学试用这些教案，以达到完善教案的效果。

培青学校华文教师蔡勇智去年在一个小五班级试教了教案，发现学生看了动漫后，对成语的印象会比较深刻，常常会把从动画中学到的成语挂在嘴边。

“成语，动起来！”取得良好反馈，陆锋科技可说是功不可没。这家台湾公司2005年推出以中华经典著作为主要内容的“五子登科动漫阅读网”（www.5qchannel.com），在短短八年来创作600多个繁体、简体和英语动画单元，并拥有来自亚洲和欧美近5000名用户。他们擅长制作“短小精悍”的动画单元，每个单元介于三到五分钟。这次，他们将授权华文教研中心使用公司制作的60个成语动漫单元。



用动漫教学的教案去年底在培青学校试教，学生看了动漫后，对成语留下比较深刻的印象，也较常使用这些成语。（何炳耀摄）

教学与科技如何并用？ 本周六讲座告诉你

新加坡华文教研中心将在本星期六（21日）举办“华文教学的方式与资讯科技的应用”讲座。陆锋科技总经理曾铿渐是其中一名主讲人，他将在活动上向教师和家长重点介绍“五子登科动漫阅读网”，以及如何善用这类互联网华文资源培养孩童对阅读的兴趣。

曾铿渐接受本报越洋电话访问时说：“当孩子们的华文能力不太好的时候，他们认识的字肯定不多，借用看动漫的方法阅读

华文内容是个好方法，不但可以在短时间内提升听力，也能增加词汇量。

“既然我们身处在信息发达的时代，学生已习惯吸收流行文化，他们不会局限于单一的学习模式。”

他也说：“如果我们能提供一个快速又有效率的学习方式给他们，我相信他们不但会乐于接受，他们也能更快乐地学习。”

除了担任讲座主讲人，曾铿渐这次来到新加坡也是为了办理

授权华文教研中心使用动漫成语的事宜。

郭熙教授分享 华文教学多样性

讲座另一名主讲人是来自中国的郭熙教授。郭熙现为中国北京华文学院副院长、暨南大学华文学院院长和暨南大学海外华语研究中心主任。他的研究领域包括社会语言学、应用语言学、现代汉语和海外华语。郭熙这次主讲的题目是新加坡华文教学范式

的多样性。

讲座于本周六下午2时开始，下午5时结束，地点是华文教研中心。

讲座开放给学前教育、中小学华文教师和公众参与，报名费为每人40元。想了解更多详情，可电邮huiyan.tan@sccl.sg，或拨电64675667，支线264，向陈慧燕询问。

公众也可到网站register.sccl.sg/culturalforum报名参加讲座，截止日期是星期四（19日）。